



Manual de instrucciones

Grupo de filtración por arena

Réf. 770803 - 788443



ANTES DE LA INSTALACIÓN

- La información que aparece en este manual de instalación se muestra exactamente como se realiza. Sin embargo, las fotografías y los esquemas que figuran en el mismo pretenden explicar el proceso de montaje. No se considerarán elementos contractuales en cuanto a las formas, los colores y el aspecto que muestran.
- En su objetivo constante de mejorar sus productos, Manufacturas GRE S.A. se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación, en cualquier momento y sin previo aviso, que no cuestione la funcionalidad del producto.

GARANTÍA

- Este producto está destinado para un uso privado.
- El uso de este producto se limita al mantenimiento del agua de las piscinas de agua dulce.
- Este producto está diseñado para funcionar con agua limpia a una temperatura que no supere los 40 °C.
- Debe instalarse conforme a las instrucciones de seguridad relativas a piscinas y a la normativa local específica.
- Se deben respetar meticulosamente las normas obligatorias de prevención de accidentes.
- Cualquier modificación de la bomba precisa de la aceptación previa y por escrito del fabricante.
- Los repuestos originales y los accesorios autorizados por el fabricante garantizan un nivel de seguridad alto. El fabricante de la bomba declina cualquier responsabilidad derivada de lesiones o daños materiales causados por el uso de repuestos o de accesorios no autorizados.
- Durante su uso, algunas partes de la bomba están sometidas a corriente eléctrica. Todas las operaciones en la bomba o en los equipos conectados a ella deben efectuarse tras haberles retirado la corriente o de haber desconectado los dispositivos de arranque.
- El usuario debe cerciorarse de que las operaciones de mantenimiento las realizan personas habilitadas y cualificadas y que estas hayan leído detenidamente y con antelación las instrucciones de instalación y de uso.
- Solo se garantiza un funcionamiento completamente seguro de la bomba si se respetan correctamente las instrucciones de instalación y de uso.
- Vigile a los niños para evitar que jueguen con la bomba.
- Este dispositivo no está destinado a su uso por parte de personas (los niños entre ellos) que tengan una discapacidad física, sensorial o psíquica, ni de quienes carezcan de experiencia o de conocimientos, excepto si una persona responsable de su seguridad las supervisa y las asesora.
- La bomba no debe funcionar sin agua.
- La bomba debe estar conectada a la red eléctrica mediante un ruptor de circuito de pérdida a tierra con una sensibilidad que no exceda los 30 mA.
- Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.
- El producto no está garantizado en caso de uso de un aparato de sal.
- La garantía no se aplica:
 - En caso de una instalación o de un uso no conformes a nuestras instrucciones.
 - En caso de daño(s) causado(s) por una manipulación incorrecta o por un montaje no conforme.
 - En caso de que la bomba haya funcionado sin agua.
- Todas las solicitudes de garantía se deben acompañar de una prueba de compra.
- Se pueden solicitar fotografías para justificarlo.
- No se aceptará ninguna devolución de mercancía sin acuerdo previo.
- El cliente correrá con los costes de todas las devoluciones de mercancía (embalaje y transporte).

• **Antes de instalar este producto, lea y tenga en cuenta todas las advertencias y las instrucciones adjuntas. No seguir dichas advertencias e instrucciones de seguridad puede dar lugar a lesiones graves o mortales o a daños materiales.**

• **Lea detenidamente esta información y guárdela para consultarla posteriormente.**

- La garantía se limita a la reparación o a la sustitución de la pieza defectuosa. No implica en ningún caso una demanda de indemnizaciones o de daños y perjuicios.
- Manufacturas GRE S.A. intercambia componentes a cambio de otros para su peritaje. Si después del peritaje no se detecta ninguna anomalía o disfunción, Manufacturas GRE S.A. se reserva el derecho de facturar los costes de portes y otros diversos al cliente.
- Los productos que efectivamente presenten defectos se repararán o se sustituirán con los portes pagados.
- Los productos que estén fuera de garantía se someterán a un presupuesto. Una vez que el cliente haya aceptado el presupuesto y previo acuerdo, se realizarán las reparaciones o se le enviarán las piezas.
- Manufacturas GRE S.A. declina todas las responsabilidades derivadas de un uso indebido o no conforme a las instrucciones descritas en este manual.
- Es obligatorio guardar el manual para consultas posteriores y debe estar junto al producto hasta que este se ponga en marcha.
- En caso de que no funcione correctamente, consulte el manual de instrucciones y acuda a un técnico especializado si es necesario.
- Manufacturas GRE S.A. se esfuerza constantemente para mejorar los tipos y los modelos de sus dispositivos. Confiamos en la comprensión del usuario respecto a las modificaciones técnicas en cuanto a la forma y al equipamiento estándar de los productos cuya implantación se reserva Manufacturas GRE S.A.

IMPORTANTE

- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe sustituirlo un electricista cualificado y debe respetar las normas locales con el fin de evitar peligros.
- El grupo de filtración funciona sometido a alta presión. Puede entrar aire al sistema y presurizarse. El aire a presión puede provocar que la cubierta salga despedida, lo que puede causar lesiones graves o mortales o daños materiales. Para evitar este peligro siga escrupulosamente las instrucciones.
- Apague la bomba antes de cambiar de posición la trampilla multidireccional.
- Para evitar los riesgos de deterioro, limpie con frecuencia el cestillo del prefiltro y el del skimmer de la piscina.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El agua procedente de la piscina se dirige automáticamente por la válvula selectora hacia la parte superior de la carga filtrante (arena). El agua atraviesa la arena de arriba abajo y la carga filtrante retiene las impurezas y los desechos. El agua filtrada se devuelve a la piscina, a través del tubo central y de la trampilla multidireccional.

INSTALACIÓN

Siga los siguientes pasos para instalar el sistema de filtración completo (bomba, depósito de arena y trampilla multidireccional). El sistema de filtrado debe estar instalado a una distancia de la piscina superior a los 3,50 m (NF C 15-100) y preferiblemente en un nivel inferior a los 0,50 metros bajo la superficie de agua de la piscina; de lo contrario se puede desactivar la bomba. La bomba de filtrado debe situarse protegida de salpicaduras de agua, de inundaciones y de la humedad, en un lugar seco y bien ventilado. En caso contrario, las piezas metálicas y el motor de la bomba pueden deteriorarse. El uso y el mantenimiento del grupo de filtración implica la evacuación del agua utilizada: cerciórese de que dispone de drenaje donde se va a instalar el filtro. El tubo de aspiración debe contar con la menor cantidad posible de curvas y de codos. No debe haber aire atrapado en el tubo de aspiración. La bomba debe instalarse sobre una base sólida y horizontal y debe anclarse correctamente en esta base. El peso de los elementos de fontanería y de las conexiones debe soportarse de forma independiente y no por la bomba.

PUESTA EN MARCHA DE LA FILTRACIÓN

- Evacue el aire del filtro y de las tuberías.
- En caso de que la bomba se sitúe bajo el nivel del agua de la piscina, la bomba se ceba cuando las trampillas de aspirado y de impulsión están abiertas.
- Si la bomba no se sitúa bajo el nivel del agua de la piscina, llene al máximo las tuberías de agua.
- Si no consigue cebar la bomba, consulte la tabla «resolución de problemas».
- Cerciórese de que están abiertos todos los puntos de aspiración y todas las trampillas antes de arrancar la bomba para evitar que se dañe.
- OBSERVACIÓN:** Con la puesta en marcha, la bomba se ceba progresivamente. El tiempo de cebado dependerá de la altura de la aspiración y la longitud de las tuberías de filtración.
- 1 - Asegúrese de que introduce la cantidad adecuada de arena en el depósito y de que todas las conexiones están realizadas y no presentan fugas.
 - 2 - Cerciórese de que el agua puede llegar a la bomba sin obstáculos. Nunca ponga en marcha la bomba en seco. Poner en funcionamiento la bomba en seco puede dañar las juntas, lo que da lugar a fugas e inundaciones.
 - 3 - Presione la palanca de la válvula selectora y sitúela sobre la posición «lavado». El agua debe circular por la salida de la válvula selectora marcada como «WASTE». Encienda la bomba y déjela en funcionamiento durante al menos 1 minuto. La bomba se va cebando progresivamente y la arena se limpia de las impurezas.
 - 4 - Pare la bomba y coloque la válvula selectora en la posición «aclarado». Ponga la bomba en funcionamiento y déjela hasta que el agua de la pantalla de turbidez sea cristalina.
 - 5 - Pare la bomba y coloque la válvula selectora en la posición «filtro».
 - 6 - Aumente la presión inicial en el manómetro hasta que el filtro esté limpio. Siempre que la presión del manómetro supere la presión inicial en 0,2 bares debe proceder a un lavado contracorriente. (Consulte el capítulo «Manipulación de la válvula multidireccional»).

INVERNAJE

- 1 - Vacíe el circuito hidráulico de la piscina.
- 2 - Vacíe completamente el depósito de arena desenroscando el tapón en la parte inferior del mismo. Deje el tapón retirado durante el invierno.
- 3 - Coloque la palanca de la válvula selectora entre dos posiciones para dejar que la junta se seque.
- 4 - Vacíe la bomba.
- 5 - Cerciórese de que la bomba no esté sometida a la humedad durante el periodo sin uso. En caso contrario, las piezas metálicas y el motor de la bomba pueden deteriorarse.

NOMENCLATURA

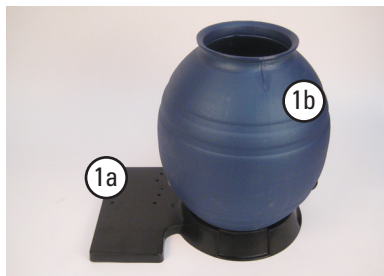


Con ayuda de la lista a continuación controle la existencia del conjunto de elementos necesarios para el montaje de su grupo de filtración.
Herramientas necesarias para el montaje:
1 destornillador plano
1 destornillador de estrella
1 llave plana de 10

Identificación	Referencia	Descripción	Cantidad
1	776660	Depósito de arena + base	1
2	777560	Tubo y rejilla monobloque	1
3	773807	Bomba 0,25 kW	1
4	776990	Manguera de bomba / trampilla superior	1
5	774347	Conector acanalado Ø32/38 mm	5
6	773960	Manómetro	1
7	773932	Teflon	1
8	777553	Tapón de salida del desagüe de la válvula selectora	1
9	776661	Conjunto de abrazadera Ø175 mm cierre de válvula selectora	1
10	NA	Tuerca y tornillo de bloqueo de la bomba sobre platina	4
11	777552	Patrón de centrado del tubo ranurado	1
12	773900	Válvula selectora de 4 vías	1
13	777551	Junta tórica Ø165 mm válvula selectora	1
14	784308	Abrazadera de conexión inox ø21/44 mm	2
15	778267	Tapón de vaciado completo con rejilla depósito de arena	1
16	784306	Junta tórica Ø 50 mm	6

MONTAJE DEL GRUPO DE FILTRACIÓN

Instale su grupo de filtración sobre una base sólida, plana y horizontal.



1 - Sitúe la platina (identificación 1a) en su lugar definitivo conforme a las normas de seguridad y a los consejos de instalación.

2 - Coloque el depósito de filtro (identificación 1b) sobre la platina.



4 - Ponga el bloque filtrante en el centro del depósito del filtro.



3 - Tome el tubo del bloque filtrante (identificación 2).



5 - Coloque el patrón de centrado obturador (identificación 3) sobre el tubo de PVC bloque filtrante. Rellene el depósito de agua hasta la mitad para amortiguar el impacto de la arena sobre las rejillas cuando se cargue de arena.

Llene el depósito de arena entre dos tercios y tres cuartos de su capacidad.

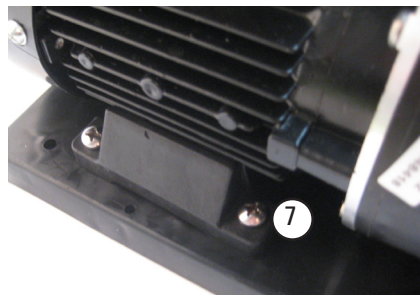
6 - Retire el patrón de centrado obturador del tubo ranurado. Procure que no caiga arena en el tubo PVC del bloque filtrante. Recuerde limpiar bien los residuos de arena del depósito del filtro.



7 - Coloque la junta tórica del depósito sobre la válvula selectora (identificación 4). Arena sobre el depósito del filtro.



8 - Coloque la válvula selectora (identificación 5) sobre el depósito del filtro (identificación 1b). 9 - Positionnez la pompe (repère 6) sur la platine.



10 - Atornille la bomba sobre la platina en las perforaciones correspondientes con ayuda de los pernos y de las tuercas (identificación 7).



11 - Coloque la abrazadera de fijación (identificación 8) de forma que sujete bien el depósito del filtro y la trampilla multidireccional.

12 - Fije al máximo la abrazadera con ayuda de los pernos y de las tuercas.

Atención: Efectúe una presión repartida progresivamente en cada perno.



13 - Coloque los conectores acanalados con juntas de 50 mm (identificación 9) sobre la trampilla multidireccional.

MONTAJE DEL GRUPO DE FILTRACIÓN



14 - Atornille los conectores acanalados (identificación 9) con las juntas de 50 mm sobre la trampilla multidireccional.



15 - Atornille dos conectores acanalados (identificación 10) con sus dos juntas tóricas de 50 mm de diámetro en la entrada y en la salida de la bomba.



16 - Coloque la manguera (identificación 11) sobre la salida vertical de la bomba y sobre la salida PUMP de la trampilla multidireccional.

17 - Fije la manguera con ayuda de las dos abrazaderas inox (identificación 12).



18- Coloque el manómetro sobre la válvula selectora (identificación 13).

19 - Conecte la bomba a la entrada de agua de la piscina y la salida de la válvula selectora denominada «POOL» a la boquilla de impulsión de la piscina. Una vez efectuadas las conexiones, fije las abrazaderas con un destornillador.

20 - Observación: la salida de la válvula selectora marcada como «WASTE» se debe conectar con una evacuación de agua de forma temporal (tubo de lavado en plano, no incluido) o permanente (tubo permanente, no incluido).

21 - Para evitar las fugas de agua, cerciórese de que todas las conexiones de los tubos están bien fijadas.

MANTENIMIENTO

1. Siempre que la presión del manómetro supere la presión inicial en 0,2 bares debe proceder a un lavado contracorriente. (Consulte el capítulo «Manipulación de la trampilla multidireccional»).
2. Debe controlar y limpiar periódicamente el cestillo del prefiltro de la bomba.
3. Quite la cubierta y saque el cestillo del prefiltro.
4. Retire los desechos y limpie el cestillo si es necesario con una manguera.
5. Compruebe el estado de la junta de la cubierta y lubrique con silicona si es necesario. Si está dañada, cámbiela.
6. Coloque de nuevo el cestillo.
7. Ponga la junta tórica correctamente.
8. Vuelva a poner la cubierta fijándola únicamente con la mano.
9. Ponga en funcionamiento la bomba.
10. En aquellos climas donde la bomba pueda estar expuesta al hielo o a la escarcha, se debe tomar la precaución de protegerla.
11. En caso de que no se utilice la bomba durante el invierno, se recomienda guardarla en un lugar seco. No vuelva a colocar el tapón de vaciado y guárdelo en un lugar seguro, por ejemplo, en el cestillo del prefiltro.
12. Cuando vuelva a poner en marcha la bomba, cerciórese de que todas las juntas están en buen estado. Lubríquelas si es necesario o cámbielas si ya no están en buen estado.
13. Compruebe que el árbol motor gira libremente antes de ponerlo en marcha.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIÓN
La bomba no se ceba	Entrada de aire en la aspiración	Cerciórese de que el nivel de agua es el correcto en el punto de aspirado. Vuelva a apretar las abrazaderas y las conexiones en la aspiración de la bomba.
	No hay agua en la bomba	Asegúrese de que el depósito del filtro está lleno de agua
	Trampillas cerradas, o circuito hidráulico bloqueado	Abra todas las trampillas del sistema, limpie los cestillos del skimmer y del prefiltro, compruebe que la turbina no esté bloqueada.
El motor no gira	No hay alimentación eléctrica	Compruebe que todos los contactos eléctricos están abiertos. Cerchiórese de que los cortacircuitos están instalados correctamente. Compruebe las conexiones eléctricas en el cuerpo eléctrico del motor.
	La bomba está bloqueada	Bomba sin tensión, con la ayuda de un destornillador, haga girar el árbol. Debe girar libremente
Caudal débil	Filtro sucio	Limpie la arena (backwash) o limpie el filtro.
	Prefiltro del skimmer o de la bomba obstruidos	Limpie los cestillos del prefiltro.
	Entrada de aire en la aspiración Trampillas cerradas o circuito hidráulico bloqueado	Cerchiórese de que el nivel de agua en el punto de aspirado es correcto. Vuelva a apretar las abrazaderas y las conexiones del lado de aspirado de la bomba.
El motor se calienta	La tensión es muy baja o incorrecta	La alimentación debe corregirla un electricista. Es normal que el motor esté caliente pero que se pueda tocar. La protección térmica se activa mediante la detención de la bomba si la temperatura es excesiva.
	Instalación a pleno sol	Protéjala del sol
	Mala ventilación	No cubra ni envuelva el motor
La bomba hace ruido	Rodamientos defectuosos	Un profesional debe sustituir los rodamientos
	Entrada de aire en la aspiración	Cerchiórese de que el nivel de agua es el correcto en el punto de aspirado. Vuelva a apretar las abrazaderas y las conexiones en la aspiración de la bomba.
	Bloqueo en la aspiración	Localice y extraiga el bloqueo
	Cavitación	Mejore la aspiración, reduzca la altura de la columna de aire de la aspiración, reduzca el número de conexiones, aumente el diámetro de las tuberías.

OBSERVACIÓN:

Debido a la diversidad de situaciones, las instrucciones de instalación, de uso y de mantenimiento recogidas en este manual no pretenden dar respuesta a todos los casos posibles de uso y de mantenimiento. Si necesita instrucciones complementarias o si aparece un problema concreto, no dude en ponerse en contacto con el distribuidor.

MANIPULACIÓN DE LA VÁLVULA SELECTORA

- Nunca manipule la palanca mientras esté en funcionamiento la bomba.
- Nunca tenga la bomba en funcionamiento sin agua durante más de 3 minutos.

Posición filtración:

Esta es la posición de uso normal para la filtración de la piscina. El skimmer de la piscina aspira el agua, pasa por la bomba y a continuación por el filtro de arena y se devuelve a la piscina por la boquilla de impulsión.

NOTA: El tiempo de filtración lo determina la temperatura del agua de la piscina.

Tiempo de filtración: temperatura del agua dividida entre dos. Agua a 20 °C = tiempo de filtrado 10 horas.

Posición lavado:

Esta posición sirve para limpiar la arena. Es necesario realizar un lavado del filtro cuando la temperatura que muestra el manómetro sobrepase en 0,2 bares la presión inicial establecida en la puesta en servicio, cuando la arena estaba limpia. En esta posición el agua se evacua por la salida de la válvula selectora marcada como WASTE.

Posición aclarado:

Esta posición sirve, después del lavado de la arena, para recolocarla y terminar de eliminar las impurezas por el desagüe. En esta posición, el agua se evacua por la salida de la válvula selectora marcada como WASTE.

Posición invierno:

Esta posición no permite el paso de agua y se emplea en invierno cuando se detiene la filtración.

SERVICIO POSTVENTA

Piezas sueltas disponibles durante 2 años contados desde la fecha de facturación del producto.

Para cualquier solicitud de servicio posventa (consejos de utilización, piezas de repuesto), le agradecemos que consulte con nuestro departamento postventa: e-mail: sat@gre.es web: www.gre.es

Programas de protección medioambiental, directiva europea RAEE (WEEE European Directive).

Respete las normas de la Unión Europea y colabore en la protección del medio ambiente.

Deshágase del material eléctrico en el lugar determinado por su ayuntamiento para reciclar correctamente los equipamientos eléctricos y electrónicos. No los tire en contenedores de clasificación no selectiva.

Para los artículos que cuenten con baterías extraíbles, retírelas antes de deshacerse del producto.





Manuale delle istruzioni

Gruppo di filtrazione a sabbia

Réf. 770803 - 788443



PREFAZIONE

- Le informazioni contenute nel presente manuale mostrano esattamente la realizzazione dell'operazione. Le fotografie e gli schemi presenti all'interno dello stesso hanno lo scopo di illustrare la procedura di montaggio. Le forme, i colori e l'aspetto mostrati non sono da considerarsi elementi contrattuali.
- Con il costante obiettivo di migliorare i propri prodotti, Manufacturas GRE S.A. si riserva il diritto di effettuare qualsiasi modifica che non pregiudichi la funzionalità del prodotto, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

GARANZIA

- Questo prodotto è destinato a un utilizzo privato.
- L'utilizzo di questo prodotto è limitato al trattamento dell'acqua delle piscine di acqua dolce.
- Questo prodotto è progettato per funzionare con acqua pulita a una temperatura che non superi i 40°.
- Deve essere installato rispettando le istruzioni di sicurezza sulle piscine e la specifica normativa locale.
- Occorre rispettare meticolosamente le norme obbligatorie in materia di prevenzione degli incidenti.
- Qualsiasi modifica alla pompa deve essere preventivamente autorizzata per iscritto dal produttore.
- I ricambi originali e gli accessori autorizzati dal produttore garantiscono un elevato livello di sicurezza. Il produttore della pompa declina qualsiasi responsabilità derivante da lesioni o danni materiali causati dall'utilizzo di ricambi o accessori non autorizzati.
- Durante l'utilizzo, alcune parti della pompa sono soggette a corrente elettrica. Tutte le operazioni effettuate sulla pompa o sui dispositivi ad essa connessi devono essere effettuate avendo preventivamente scollegato l'apparecchiatura dalla corrente elettrica o dopo aver scollegato i dispositivi di avviamento.
- L'utente deve assicurarsi che le operazioni di manutenzione vengano effettuate da persone abilitate e qualificate che abbiano preventivamente letto e compreso le istruzioni relative a installazione e utilizzo.
- Il funzionamento in completa sicurezza della pompa viene garantito esclusivamente nel caso in cui vengano rispettate le istruzioni di installazione e utilizzo.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la pompa.
- Questo dispositivo non è destinato all'utilizzo da parte di persone (tra cui i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o psichiche, né da persone prive di esperienza o di competenze, salvo in presenza e sotto la supervisione di un responsabile della loro sicurezza.
- La pompa non deve funzionare in assenza di acqua.
- La pompa deve essere collegata alla rete elettrica mediante un rottore di messa a terra con una sensibilità non superiore ai 30 mA.
- Questo prodotto è provvisto di una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto.
- La garanzia perde la propria validità in caso di utilizzo del prodotto in acqua salata.
- La garanzia non viene applicata:
 - In caso di installazione o utilizzo non conformi alle istruzioni del produttore.
 - In caso di danno (i) causato (i) da un errato utilizzo o da un montaggio non conforme.
 - Nel caso in cui la pompa abbia funzionato senz'acqua.
- Tutte le richieste di garanzia devono essere accompagnate dalla prova di acquisto.
- Possono essere richieste foto a titolo giustificativo.
- Non verrà accettata alcuna restituzione della merce senza previa autorizzazione.
- Il cliente si assumerà i costi relativi a tutte le restituzioni della merce (imballo e trasporto).

- **Prima di installare questo prodotto, leggere e osservare con attenzione le avvertenze e le istruzioni allegate. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni gravi o mortali o provocare danni materiali.**
- **Leggere con attenzione le informazioni riportate a continuazione e conservarle per consultazioni future.**

- La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione del pezzo difettoso. Non comporta in alcun caso il diritto a indennizzi o a richiesta di danni.
- Manufacturas GRE S.A. è disponibile a sostituire componenti con altri per effettuarne la perizia. Qualora la perizia non rilevasse alcuna anomalia o malfunzionamento, Manufacturas GRE S.A. si riserva il diritto di fatturare al cliente i costi relativi al trasporto o qualsiasi altro costo sostenuto.
- I prodotti che effettivamente presentano difetti vengono riparati o sostituiti senza alcun costo di trasporto aggiuntivo.
- Per i prodotti fuori garanzia verrà rilasciato un preventivo. Successivamente all'accettazione del preventivo da parte del cliente e previo accordo, verranno effettuate le riparazioni o verranno inviati i pezzi di ricambio necessari.
- Manufacturas GRE S.A. declina qualsiasi responsabilità derivante da un utilizzo indebito o non conforme alle istruzioni descritte nel presente manuale.
- E' obbligatorio conservare il manuale per consultazioni future e deve essere tenuto insieme al prodotto fino al primo avvio.
- Nel caso in cui il prodotto non funzionasse correttamente, consultare il manuale di istruzioni e, se necessario, rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Manufacturas GRE S.A. si sforza costantemente per migliorare le tipologie e i modelli dei propri dispositivi. Confidiamo nella comprensione da parte dell'utente per quanto riguarda le modifiche tecniche riguardanti la forma e le dotazioni standard dei prodotti la cui gestione è di competenza de Manufacturas GRE S.A.

IMPORTANTE

- Qualora il cavo di alimentazione risultasse danneggiato, deve essere sostituito da un'elettricista qualificato nel rispetto delle normative locali, al fine di evitare pericoli.
- Il gruppo di filtrazione funziona con alta pressione. Può entrare aria nel sistema e pressurizzarsi. L'aria compressa può causare il distacco della copertura, con la possibilità di lesioni gravi o mortali o danni materiali. Al fine di evitare tale pericolo seguire scrupolosamente le istruzioni.
- Spegner la pompa prima di spostare la valvola selettoria multidirezionale.
- Onde evitare rischi di deterioramento, pulire frequentemente il cestello del prefiltro e quello dello skimmer della piscina.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

L'acqua proveniente dalla piscina passa automaticamente attraverso la valvola selettoria multidirezionale e si dirige verso la parte superiore della carica filtrante (sabbia). L'acqua attraversa la sabbia dall'alto verso il basso e la carica filtrante trattiene le impurità e gli scarti. L'acqua filtrata ritorna verso la piscina attraverso il tubo centrale e l'apertura multidirezionale.

INSTALLAZIONE

Per installare l'intero sistema di filtrazione (pompa, serbatoio della sabbia e valvola selettoria multidirezionale) occorre seguire i passaggi riportati di seguito.

Il sistema di filtrazione deve essere installato a una distanza dalla piscina superiore ai 3,5 metri (NF C 15-100) e preferibilmente a un livello al di sotto della superficie dell'acqua inferiore a 0,5 metri ; in caso contrario la pompa potrebbe disattivarsi.

La pompa di filtrazione deve essere posizionata al riparo dagli schizzi d'acqua, dagli allagamenti e dall'umidità, in un luogo asciutto e ben ventilato. In caso contrario, le parti metalliche del motore della pompa potrebbero deteriorarsi.

L'utilizzo e la manutenzione del gruppo di filtrazione implica lo svuotamento dell'acqua utilizzata: occorre assicurarsi che il luogo in cui si va a installare il filtro disponga di un drenaggio adeguato.

Il tubo di aspirazione deve presentare la minor quantità possibile di curve e gomiti. Non deve essere rimasta aria intrappolata all'interno del tubo di aspirazione.

La pompa deve essere installata su una base orizzontale solida e deve essere fissata correttamente a questa base.

Il peso degli elementi idraulici e delle connessioni non deve essere sostenuto dalla pompa.

MESSA IN FUNZIONE DEL SISTEMA FILTRANTE

Far uscire l'aria dal filtro e dai tubi.

Nel caso in cui la pompa venga posizionata sotto al livello dell'acqua, essa si riempirà quando le bocchette di aspirazione e di mandata risultano aperte.

Nel caso in cui la pompa non venga posizionata al di sotto del livello dell'acqua della piscina, occorre riempire al massimo i tubi dell'acqua.

Qualora la pompa non si riempisse, consultare la tabella «risoluzione dei problemi».

Assicurarsi che tutti i punti di aspirazione e tutte le botole risultino aperte prima di avviare la pompa, onde evitare danni alla stessa.

OSSERVAZIONE: Con l'avvio, la pompa si riempie progressivamente. La tempistica di riempimento dipenderà dall'altezza di aspirazione e dalla lunghezza dei tubi di filtrazione.

1 - Assicurarsi di introdurre la quantità idonea di sabbia all'interno del serbatoio e che tutte le connessioni effettuate non presentino perdite.

2- Assicurarsi che l'acqua fluisca alla pompa senza ostacoli. Non mettere mai in funzione la pompa in assenza di acqua. Il funzionamento della pompa in assenza di acqua può danneggiare i giunti e causare perdite d'acqua e allagamenti.

3- Premere la leva posta sulla valvola selettoria multidirezionale e posizionarla su «lavaggio». L'acqua deve circolare attraverso l'uscita della valvola selettoria multidirezionale contrassegnata con «WASTE». Accendere la pompa e lasciarla in funzione per almeno un minuto. La pompa si riempie progressivamente e la sabbia viene pulita dalle impurità.

4- Arrestare la pompa e posizionare la valvola selettoria multidirezionale in posizione «risciacquo» Mettere in funzione la pompa e farla funzionare finché l'acqua presente nella schermata di controllo livello di torbidità non risulti limpida.

5 - Arrestare la pompa e posizionare la rete multidirezionale in posizione «filtro».

6 - Aumentare la pressione iniziale presente sul manometro finché il filtro non risulta pulito. Qualora la pressione riportata sul manometro superi la pressione iniziale di 0,2 bar occorre procedere a un controlavaggio. (Consultare il capitolo «Manipolazione della valvola selettoria multidirezionale).

STOCCAGGIO PER L'INVERNO

- 1 - Svuotare il circuito idraulico della piscina.
- 2- Svuotare completamente il serbatoio della sabbia svitando il tappo posto sulla parte inferiore dello stesso. Rimuovere il tappo durante l'inverno.
- 3 - Posizionare la leva della valvola selettoria multidirezionale tra due posizioni per lasciar asciugare il giunto.
- 4 - Svuotare la pompa.
- 5 - Assicurarsi che la pompa non sia soggetta ad umidità durante il periodo invernale. In caso contrario, le parti metalliche del motore della pompa potrebbero deteriorarsi.

NOMENCLATURA

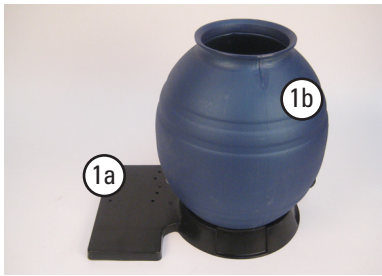


Aiutandosi con la lista riportata a continuazione, verificare la presenza degli elementi necessari al montaggio del gruppo di filtrazione.
Attrezzi necessari al montaggio:
1 cacciavite a taglio
1 cacciavite a stella
1 cacciavite a taglio da 10

Identificazione	Riferimento	Descrizione	Quantità
1	776660	Serbatoio della sabbia + base	1
2	777560	Tubo e griglia monoblocco	1
3	773807	Pompa 0,25 kW	1
4	776990	Manicotto della pompa / valvola selettoria superiore	1
5	774347	Connettore ondulato Ø32/38 mm	5
6	773960	Manometro	1
7	773932	Teflon	1
8	777553	Tappo di uscita dello scarico della valvola selettoria multidirezionale	1
9	776661	Gruppo morsetto Ø175 mm di chiusura della valvola selettoria multidirezionale	1
10	NA	Dado e vite di blocco della pompa sulla piastra	4
11	777552	Modello di centratura del tubo fessurato.	1
12	773900	Valvola selettoria multidirezionale a 4 vie	1
13	777551	Giunto torico Ø165 valvola selettoria multidirezionale	1
14	784308	Morsetto di connessione inox ø21/44 mm	2
15	778267	Tappo di svuotamento completo con griglia serbatoio sabbia	1
16	784306	Giunto torico Ø 50 mm	6

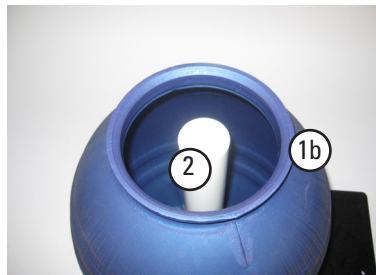
MONTAGGIO DEL GRUPPO DI FILTRAZIONE

Posizionare il gruppo di filtrazione su una base solida, piana e orizzontale.



1 - Posizionare la piastra (identificazione 1a) nella sua posizione definitiva in conformità alle normative di sicurezza e ai consigli di installazione forniti.

2 - Posizionare il serbatoio del filtro (identificazione 1b) sulla piastra.



4 - Posizionare il blocco filtrante al centro del serbatoio del filtro.



3 - Prendere il tubo del blocco filtrante (identificazione 2).



5 - Posizionare il modello di centratura otturatore (identificazione 3) sul tubo in PVC del blocco filtrante. Riempire per metà il serbatoio di acqua allo scopo di ammortizzare l'impatto della sabbia sulle griglie durante il caricamento della sabbia.

Riempire il serbatoio di sabbia tra i due terzi e i tre quarti della sua capacità.

6 - Rimuovere il modello di centratura otturatore del tubo fessurato. Accertarsi che non cada della sabbia nel tubo in PVC del blocco filtrante. Ricordarsi di pulire bene i residui di sabbia del serbatoio del filtro.

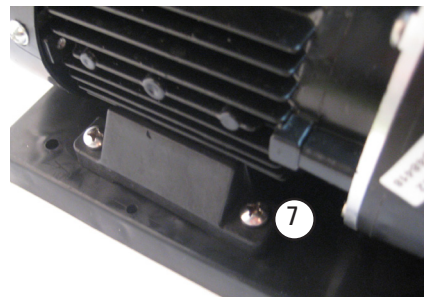


7 - Posizionare il giunto torico del serbatoio sulla valvola selettoria multidirezionale (identificazione 4). Sabbia sul serbatoio del filtro.



8 - Posizionare la valvola selettoria multidirezionale (identificazione 5) sul serbatoio del filtro (identificazione 1b).

9 - Posizionare la pompa (identificazione 6) sulla piastra.



10 - Avvitare la pompa alla piastra nei fori corrispondenti servendosi dei perni e dei dadi (identificazione 7).



11 - Posizionare il morsetto di fissaggio (identificazione 8) in modo da sostenere bene il serbatoio del filtro e la valvola selettoria multidirezionale.

12 - Fissare al massimo il morsetto servendosi dei perni e dei dadi.

Attenzione: Suddividere progressivamente la pressione su ciascun perno.



13 - Posizionare i connettori ondolati con giunti da 50 mm (identificazione 9) sulla valvola selettoria multidirezionale.

MONTAGGIO DEL GRUPPO DI FILTRAZIONE



14 - Avvitare i connettori ondulati (identificazione 9) con i giunti da 50 mm sulla valvola selettoria multidirezionale.



15 - Avvitare i due connettori ondulati (identificazione 10) con i rispettivi giunti torici da 50 mm di diametro all'entrata e all'uscita della pompa.



16 - Posizionare il manicotto (identificazione 11) sull'uscita verticale della pompa e sull'uscita PUM della valvola selettoria multidirezionale.

17 - Fije la manguera con ayuda de las dos abrazaderas inox (identificación 12).



18 - Posizionare il manometro sulla valvola selettoria multidirezionale (identificazione 13).

19 - Connettere la pompa all'ingresso dell'acqua della piscina e l'uscita della valvola selettoria multidirezionale «POOL» alla bocchetta di mandata della piscina. Una volta effettuate le connessioni, fissare i morsetti con un cacciavite.

20 - Osservazione: l'uscita della valvola selettoria multidirezionale contrassegnata da «WASTE» deve essere temporaneamente connessa a uno scarico d'acqua (tubo di lavaggio esteso, non incluso) o permanente (tubo fisso, non incluso).

21 - Onde evitare fughe d'acqua, accertarsi che tutte le connessioni dei tubi risultino ben fissate.

MANUTENZIONE

1. Qualora la pressione riportata sul manometro superi la pressione iniziale di 0,2 bar occorre procedere a controlavaggio. (Consultare il capitolo «Manipolazione della valvola selettoria multidirezionale»).
2. Occorre controllare e pulire periodicamente il cestello del prefiltro della pompa.
3. Rimuovere la copertura ed estrarre il cestello del prefiltro.
4. Rimuovere i rifiuti e, se necessario, pulirlo con il getto dell'acqua.
- 5 - Verificare lo stato del giunto di copertura e, se necessario, lubrificare con silicone. Sostituirlo se danneggiato.
6. Posizionare nuovamente il cestello.
7. Posizionare correttamente il giunto torico.
8. Riposizionare la copertura fissandola esclusivamente con la mano.
9. Mettere in funzione la pompa.
10. Nei climi in cui la pompa può essere esposta al gelo o alla brina, occorre proteggerla adeguatamente.
11. Nel caso in cui la pompa non venga utilizzata durante l'inverno, si raccomanda di conservarla in un luogo asciutto. Non riposizionare il tappo di svuotamento e conservarlo in un luogo sicuro, ad esempio, nel cestello del prefiltro.
12. Quando la pompa viene avviata nuovamente, assicurarsi che tutti i giunti siano in buono stato. Qualora non fosse così, provvedere a lubrificarli, se necessario, oppure sostituirli.
13. Verificare che l'albero motore giri correttamente prima di avviare la pompa.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
La pompa non si riempie	Ingresso di aria nel meccanismo di aspirazione	Assicurarsi che il livello di acqua risulti corretto nel punto di aspirazione. Fissare nuovamente i morsetti e le connessioni nell'aspirazione della pompa.
	Assenza di acqua nella pompa	Assicurarsi che il serbatoio del filtro sia pieno d'acqua.
	Botole chiuse o circuito idraulico bloccato.	Aprire tutte le botole del sistema, pulire i cestelli dello skimmer e del prefiltro, verificare che la turbina non risulti bloccata.
Il motore non gira	Assenza di alimentazione elettrica	Verificare che tutti i contatti elettrici risultino aperti. Assicurarsi che i dispositivi taglia circuito risultino installati correttamente. Verificare le connessioni elettriche sul corpo elettrico del motore.
	La pompa è bloccata	Pompa priva di tensione, servendosi di un cacciavite far ruotare l'albero. Deve ruotare liberamente
Flusso debole	Filtro sporco	Pulire la sabbia (backwash) o pulire il filtro.
	Prefiltro dello skimmer o della pompa ostruiti.	Pulire i cestelli del prefiltro.
	Ingresso di aria nel meccanismo di aspirazione Botole chiuse o circuito idraulico bloccato.	Assicurarsi che il livello di acqua nel punto di aspirazione risulti corretto. Fissare nuovamente i morsetti e le connessioni del lato di aspirazione della pompa.
Il motore si scalda	La tensione è molto bassa o errata	L'alimentazione deve essere corretta da un elettricista E' normale che il motore si scaldi, ma deve poter essere toccato. La protezione termica si attiva, in caso di temperatura eccessiva, mediante l'arresto della pompa.
	Installazione in pieno sole	Proteggere la pompa dal sole
	Scarsa ventilazione	Non coprire o avvolgere il motore
La pompa è rumorosa	Cuscinetti difettosi	Far sostituire i cuscinetti da un professionista
	Ingresso di aria nel meccanismo di aspirazione	Assicurarsi che il livello di acqua risulti corretto nel punto di aspirazione. Fissare nuovamente i morsetti e le connessioni nell'aspirazione della pompa.
	Blocco nell'aspirazione	Localizzare e rimuovere il blocco
	Cavitazione	Migliorare l'aspirazione, ridurre l'altezza della colonna d'aria dell'aspirazione, ridurre il numero di connessioni, aumentare il diametro dei tubi.

OSSERVAZIONE:

In seguito al presentarsi di situazioni differenti tra loro, le istruzioni relative all'installazione, all'utilizzo e alla manutenzione contenute all'interno del presente manuale, non pretendono di fornire risposta a tutte le possibili casistiche di utilizzo e di manutenzione. Qualora necessitasse di ulteriori informazioni o si presentasse un problema concreto, non esiti a contattare il rivenditore.

MANIPOLAZIONE DELLA VALVOLA SELETRICE MULTIDIREZIONALE

- Non toccare mai la valvola selettore multidirezionale mentre è in funzione la pompa.
- Non far funzionare mai la pompa senz'acqua per un tempo superiore a 3 minuti.

Posizione filtrazione:

Questa è la posizione di utilizzo normale per la filtrazione della piscina. Lo skimmer della piscina aspira l'acqua che passa attraverso la pompa e, successivamente attraverso il filtro a sabbia per poi ritornare alla piscina attraverso la bocchetta di mandata.

NOTA: Il tempo di filtrazione dipende dalla temperatura dell'acqua della piscina.

Tempo di filtrazione: temperatura dell'acqua diviso due. Acqua a 20° = tempo di filtrazione di 10 ore.

Posizione lavaggio:

Questa posizione viene utilizzata per lavare la sabbia. E' necessario effettuare un lavaggio del filtro ogniqualvolta la temperatura mostrata dal manometro superi di 0,2 bar la pressione iniziale stabilita durante l'avvio quando la sabbia era pulita. In questa posizione l'acqua viene espulsa attraverso l'uscita della valvola selettore multidirezionale contrassegnata con «WASTE».

Posizione risciacquo:

Questa posizione serve, successivamente al lavaggio della sabbia, per riposizionarla e terminare l'eliminazione delle impurità tramite lo scolo. In questa posizione l'acqua viene espulsa attraverso l'uscita della valvola selettore multidirezionale contrassegnata con «WASTE».

Posizione inverno:

Questa posizione non consente il passaggio dell'acqua e viene utilizzata in inverno quando non si effettua la filtrazione.

SERVIZIO POST-VENDITA

Parti di ricambio disponibili per 2 anni a partire dalla data di fatturazione del prodotto.

Per qualsiasi richiesta di servizio post vendita (consigli per l'utilizzo, parti di ricambio) la invitiamo a consultare il nostro Servizio Post-Vendita e-mail: satitalia@gre.es

Programmi per la protezione dell'ambiente, direttiva europea RAEE (WEEE European Directive).

Rispettare le norme dell'Unione Europea e collaborare alla protezione ambientale.

Smaltire il materiale elettrico nel luogo previsto dal proprio comune di appartenenza nell'ottica di un corretto riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non gettarli nella raccolta indifferenziata.

Per gli articoli dotati di batterie estraibili, rimuoverle prima di buttare il prodotto.





Manual de instruções

Grupo de filtração por areia

Réf. 770803 - 788443



PRÓLOGO

- A informação incluída neste manual de instalação mostra exatamente como as operações devem ser realizadas. Contudo, as fotografias e os esquemas que constam do mesmo pretendem explicar o processo de montagem. Não serão considerados elementos contratuais relativamente às formas, às cores e ao aspeto que mostram.
- No seu objetivo constante de melhorar os seus produtos, Manufaturas GRE S.A.reserva-se o direito de efetuar qualquer alteração, a qualquer altura e sem prévio aviso, que não coloque em causa a funcionalidade do produto.

GARANTIA

- Este produto é destinado a um uso privado.
- A utilização deste produto limita-se à manutenção da água das piscinas de água doce.
- Este produto foi concebido para funcionar com água limpa a uma temperatura que não exceda 40° C.
- Deve ser instalado de acordo com as instruções de segurança relativas a piscinas e ao regulamento local específico.
- As normas obrigatórias de prevenção de acidentes devem ser respeitadas meticulosamente.
- Qualquer alteração da bomba precisa da aceitação prévia e por escrito do fabricante.
- As peças sobressalentes originais e os acessórios autorizados pelo fabricante garantem um nível de segurança alto. O fabricante da bomba declina qualquer responsabilidade resultante de lesões ou danos materiais causados pela utilização de peças sobressalentes ou de acessórios não autorizados.
- Durante a sua utilização, algumas partes da bomba estão submetidas a corrente elétrica. Todas as operações na bomba ou nos equipamentos ligados a ela devem ser efetuadas depois de lhes ter retirado a corrente ou de ter desligado os dispositivos de arranque.
- O utilizador deve certificar-se de que as operações de manutenção são realizadas por pessoas habilitadas e qualificadas e que estas tenham lido cuidadosamente e com antecedência as instruções de instalação e de uso.
- Um funcionamento completamente seguro da bomba só pode ser garantido se as instruções de instalação e de uso são respeitadas corretamente.
- Vigile as crianças para evitar que brinquem com a bomba.
- Este dispositivo não é destinado a ser utilizado por pessoas (entre elas, as crianças) que tenham uma deficiência física, sensorial ou psíquica, nem por quem não tenham experiência ou conhecimentos, exceto se acompanhadas e assessoradas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- A bomba não deve funcionar sem água.
- A bomba deve estar ligada à rede elétrica por meio de um interruptor de circuito de perda à terra com uma sensibilidade que não ultrapasse os 30 mA.
- Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra.
- O produto não é garantido em caso de utilização de um aparelho de sal.
- A garantia não será aplicada:
 - Em caso de uma instalação ou de uma utilização não conformes às nossas instruções.
 - Em caso de dano (s) causado (s) por um manuseio incorreto ou por uma montagem não conforme.
 - Em caso de a bomba ter funcionado sem água.
- Todos os requerimentos de garantia devem ser acompanhados de uma prova de compra.
- Podem ser requeridas fotografias como justificação.
- Não será aceite nenhuma devolução de mercadoria sem acordo prévio.
- O cliente assumirá os custos de todas as devoluções de mercadoria (embalagem e transporte).
- A garantia limita-se à reparação ou à substituição da peça defeituosa. Em nenhum caso implicará uma ação de indemnização.

- **Antes de instalar este produto, leia e considere todas as advertências e as instruções anexas. Não seguir as referidas advertências e instruções de segurança pode resultar em lesões graves ou mortais ou em danos materiais.**
- **Leia atentamente esta informação e conserve-a para consultá-la posteriormente.**

- Manufacturas GRE S.A. substitui componentes em troca de outros para a sua peritagem. Se depois da peritagem não for detetada qualquer anomalia ou disfunção, Manufacturas GRE S.A. reserva-se o direito de faturar os custos de portes e outros diversos ao cliente.
- Os produtos que efetivamente apresentem defeitos serão reparados ou substituídos com os portes pagos.
- Os produtos que se encontrem fora de garantia serão submetidos a um orçamento. Quando o cliente tiver aprovado o orçamento, e após acordo prévio, as reparações serão realizadas ou as peças ser-lhe-ão enviadas.
- Manufacturas GRE S.A. declina todas as responsabilidades resultantes de um uso indevido ou não conforme às instruções descritas neste manual.
- É obrigatório guardar o manual para consultas posteriores e deve acompanhar o produto até que este seja colocado em funcionamento.
- No caso de o aparelho não funcionar corretamente, consulte o manual de instruções e recorra a um técnico especializado se for necessário.
- Manufacturas GRE S.A. esforça-se constantemente para melhorar os tipos e os modelos dos seus dispositivos. Confiamos na compreensão do utilizador relativamente às alterações técnicas quanto à forma e ao equipamento padrão dos produtos cuja implantação Manufacturas GRE S.A. se reserva.

IMPORTANTE

- Se o cable de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um electricista qualificado e deverá respeitar as normas locais a fim de evitar perigos.
- O grupo de filtração funciona submetido a alta pressão. Pode entrar ar no sistema e pressurizar-se. O ar sob pressão pode fazer com que a cobertura seja arremessada, o qual pode causar lesões graves ou mortais ou danos materiais. Para evitar esse perigo, siga escrupulosamente as instruções.
- Desligue a bomba antes de alterar de posição a válvula multidirecional.
- Para evitar os riscos de deterioração, limpe com frequência o cesto do pré-filtro e o do skimmer da piscina.

PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

A água procedente da piscina dirige-se automaticamente pela válvula multidirecional para a parte superior da carga filtrante (areia). A água atravessa a areia de cima para baixo e a carga filtrante retém as impurezas e os resíduos. A água filtrada volta à piscina, através do tubo central e da válvula multidirecional.

INSTALAÇÃO

Siga os seguintes passos para instalar o sistema de filtração completo (bomba, depósito de areia e válvula multidirecional). O sistema de filtração deve estar instalado a uma distância da piscina superior a 3,50 m (NF C 15-100) e de preferência num nível inferior a 0,50 metros sob a superfície da água da piscina; caso contrário, a bomba poderá desativar-se. A bomba de filtração deve ser situada protegida de salpicos de água, de inundações e da humidade, num local seco e bem ventilado. Caso contrário, as peças metálicas e o motor da bomba podem ficar deteriorados. A utilização e a manutenção do grupo de filtração implicam a evacuação da água utilizada: certifique-se de que dispõe de drenagem no local em que o filtro vai ser instalado. O tubo de aspiração deve contar com o menor número possível de curvas e de cotovelos. Não deve haver ar dentro do tubo de aspiração. A bomba deve ser instalada sobre uma base sólida e horizontal e deve ser ancorada corretamente nesta base. O peso dos elementos de canalização e das conexões deve ser suportado de forma independente e não pela bomba.

COLOCAÇÃO EM SERVIÇO DA FILTRAÇÃO

Evacue o ar do filtro e das tubagens.

No caso de a bomba estar sob o nível da água da piscina, a bomba carrega-se quando as válvulas de aspiração e de impulsão estão abertas.

Se a bomba não se encontrar sob o nível da água da piscina, encha ao máximo as tubagens de água.

Se não conseguir carregar a bomba, consulte a tabela «resolução de problemas».

Certifique-se de que todos os pontos de aspiração e todas as válvulas se encontram abertas antes de arrancar a bomba visando evitar que se danifique.

OBSERVAÇÃO: Com a colocação em funcionamento, a bomba carrega-se progressivamente. O tempo de carregamento dependerá da altura da aspiração e do comprimento das tubagens de filtração.

1 – Assegure-se de que introduz a quantidade adequada de areia no depósito e de que todas as conexões estão realizadas e não apresentam fugas.

2 – Certifique-se de que a água pode chegar à bomba sem obstáculos. Nunca coloque em funcionamento a bomba a seco. Colocar a bomba em funcionamento a seco pode danificar as juntas, o que causa a fugas e inundações.

3 - Prima a alavanca da válvula multidirecional e situe-a sobre a posição «lavagem». A água deve circular pela saída da válvula multidirecional marcada como «WASTE». Ligue a bomba e deixe-a em funcionamento durante pelo menos 1 minuto. A bomba vai carregando-se progressivamente e a areia limpa-se das impurezas.

4 - Pare a bomba e coloque a válvula multidirecional na posição «enxaguamento». Coloque a bomba em funcionamento e deixe-a até que a água do ecrã de turbidez seja cristalina.

5 - Pare a bomba e coloque a válvula multidirecional na posição «filtro».

6 - Aumente a pressão inicial no manómetro até que o filtro esteja limpo. Sempre que a pressão do manómetro ultrapasse a pressão inicial em 0,2 bares, deve proceder a uma lavagem contracorrente. (Consulte o capítulo «Manuseio da válvula multidirecional»).

HIBERNAÇÃO

- 1 – Esvazie o circuito hidráulico da piscina.
- 2 – Esvazie completamente o depósito de areia desenroscando o tampão na parte inferior do mesmo. Deixe o tampão retirado durante o inverno.
- 3 - Coloque a alavanca da válvula multidirecional entre duas posições para deixar que a junta seque.
- 4 - Esvazie a bomba.
- 5 - Certifique-se de que a bomba não se encontre submetida à humidade durante o período sem utilização. Caso contrário, as peças metálicas e o motor da bomba podem deteriorar-se.

NOMENCLATURA

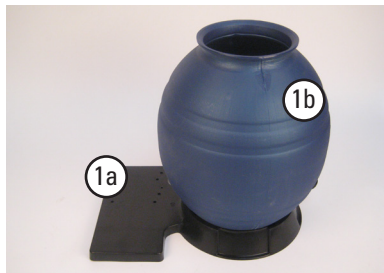


Com a ajuda da lista abaixo controle a existência do conjunto de elementos necessários à montagem do seu grupo de -filtração.
Ferramentas necessárias à montagem:
1 chave de fendas plana
1 chave de fendas de estrela
1 chave plana de 10

Identificação	Referência	Descrição	Quantidade
1	776660	Depósito de areia + base	1
2	777560	Tubo e grelha monobloco	1
3	773807	Bomba 0,25 kW	1
4	776990	Mangueira de bomba / válvula superior	1
5	774347	Conector canelado Ø 32/38 mm	5
6	773960	Manómetro	1
7	773932	Teflão	1
8	777553	Tampão de saída do escoamento da válvula multidirecional	1
9	776661	Conjunto de braçadeira Ø 175 mm fecho de válvula multidirecional	1
10	NA	Porca e parafuso de bloqueio da bomba sobre platina	4
11	777552	Padrão de centragem do tubo ranhurado	1
12	773900	Válvula multidirecional de 4 vias	1
13	777551	Junta tórica Ø 165 mm válvula multidirecional	1
14	784308	Braçadeira de conexão inox Ø 21/44 mm	2
15	778267	Tampão de esvaziamento completo com grelha depósito de areia	1
16	784306	Junta tórica Ø 50 mm	6

MONTAGEM DO GRUPO DE FILTRAÇÃO

Instale o seu grupo de filtração sobre uma base sólida, plana e horizontal.



1 – Coloque a platina (identificação 1a) no seu lugar definitivo conforme as normas de segurança e os conselhos de instalação.

2 – Coloque o depósito de filtro (identificação 1b) sobre a platina.



4 – Coloque o bloco de filtração no centro do depósito do filtro.



3 – Pegue o tubo do bloco de filtração (identificação 2).



5 - Coloque o padrão de centragem obturador (identificação 3) sobre o tubo de PVC bloco de filtração. Encha o depósito de água até à metade para amortecer o impacto da areia sobre as grelhas quando se carregar de areia.

Encha o depósito de areia entre dois terços e três quartos da sua capacidade.

6 – Retire o padrão de centrado obturador do tubo ranhurado. Procure que não caia areia no tubo PVC do bloque filtrante. Lembre-se de limpar bem os resíduos de areia do depósito do filtro.

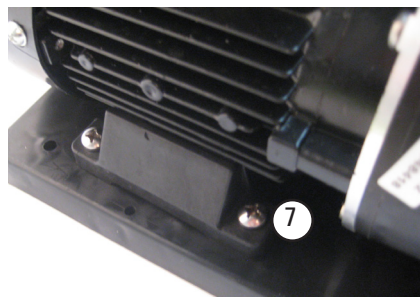


7 – Coloque a junta tórica do depósito sobre a válvula multidirecional (identificação 4). Areia sobre o depósito do filtro.



8 – Coloque a válvula multidirecional (identificação 5) sobre o depósito do filtro (identificação 1b).

9 – Coloque a bomba (identificação 6) sobre a platina.



10 - Aparafuse a bomba sobre a platina nos respetivos furos com a ajuda dos parafusos e das porcas (identificação 7).



11 – Coloque a braçadeira de fixação (identificação 8) de forma que segure bem o depósito do filtro e a válvula multidirecional.

12 – Fixe ao máximo a braçadeira com a ajuda dos parafusos e das porcas.

Atenção: Efetue uma pressão distribuída progressivamente em cada parafuso.



13 – Coloque os conectores canelados com juntas de 50 mm (identificação 9) sobre a válvula multidirecional.

MONTAGEM DO GRUPO DE FILTRAÇÃO



14 – Aparafuse os conectores canelados (identificação 9) com as juntas de 50 mm sobre a válvula multidirecional.



15 – Aparafuse dois conectores canelados (identificação 10) com as suas duas juntas tóricas de 50 mm de diâmetro na entrada e na saída da bomba.



16 – Coloque a mangueira (identificação 11) sobre a saída vertical da bomba e sobre a saída PUMP da válvula multidirecional.

17 – Fixe a mangueira com a ajuda das duas braçadeiras inox (identificação 12).



18 – Coloque o manómetro sobre a válvula multidirecional (identificação 13).

19 – Ligue a bomba à entrada de água da piscina e a saída da válvula multidirecional denominada «POOL» à boquilha de impulsão da piscina. Após efetuadas as conexões, fixe as braçadeiras com uma chave de fendas.

20 - Observação: A saída da válvula multidirecional marcada como «WASTE» deve ser ligada a uma evacuação de água de forma temporária (tubo de lavagem em plano, não incluído) ou permanente (tubo permanente, não incluído).

21 – Para evitar as fugas de água, certifique-se de que todas as conexões dos tubos se encontram bem fixadas.

MANUTENÇÃO

1. Sempre que a pressão do manómetro ultrapasse a pressão inicial em 0,2 bares deve proceder a uma lavagem contracorrente. (Consulte o capítulo «Manuseio da válvula multidirecional»).
2. Deve controlar e limpar periodicamente o cesto do pré-filtro da bomba.
3. Retire a cobertura e retire o cesto do pré-filtro.
4. Retire os resíduos e limpe o cesto, se for necessário, com uma mangueira.
5. Verifique o estado da junta da cobertura e lubrifique com silicone se for necessário. Se estiver danificada, deverá substituí-la.
6. Coloque o cesto novamente.
7. Coloque corretamente a junta tórica.
8. Coloque novamente a cobertura fixando-a apenas com a mão.
9. Coloque a bomba em funcionamento.
10. Naqueles climas em que a bomba possa estar exposta ao gelo ou à escarcha, deve ser tomada a precaução de protegê-la.
11. No caso de a bomba não ser utilizada durante o inverno, recomenda-se guardá-la num lugar seco. Não coloque novamente o tampão de esvaziamento e guarde-o num lugar seguro, por exemplo, no cesto do pré-filtro.
12. Quando coloque a bomba novamente em funcionamento, certifique-se de que todas as juntas se encontram em bom estado. Se necessário, lubrifique-as ou substitua-as se já não se encontram em bom estado.
13. Verifique que a árvore de cames do motor gira livremente antes de colocá-lo em funcionamento.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMAS	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÃO
A bomba não se carrega	Entrada de ar na aspiração	Certifique-se de que o nível de água é o correto no ponto de aspiração. Aperte novamente as braçadeiras e as conexões na aspiração da bomba
	Não há água na bomba	Certifique-se de que o depósito do filtro está cheio de água
	Válvulas fechadas, ou circuito hidráulico bloqueado	Abra todas as válvulas do sistema, limpe os cestos do skimmer e do pré-filtro, verifique que a turbina não se encontre bloqueada.
O motor não gira	Não há alimentação elétrica	Verifique que todos os contactos elétricos estão abertos. Certifique-se de que os curto-circuitos estão instalados corretamente. Verifique as conexões elétricas no corpo elétrico do motor.
	A bomba está bloqueada	Bomba sem tensão, com a ajuda de uma chave de fendas. Faça rodar a árvore. Deve girar livremente.
Caudal débil	Filtro sujo	Limpe a areia (backwash) ou limpe o filtro.
	Pré-filtro do skimmer ou da bomba obstruídos	Limpe os cestos do pré-filtro.
	Entrada de ar na aspiração. Válvulas fechadas ou circuito hidráulico bloqueado.	Certifique-se de que o nível de água no ponto de aspiração é correto. Aperte novamente as braçadeiras e as conexões do lado de aspiração da bomba.
O motor aquece	A tensão é muito baixa ou incorreta	A alimentação dever ser corrigida por um eletricista. É normal que o motor esteja quente mas que seja possível tocar nele. A proteção térmica ativa-se através da detenção da bomba se a temperatura for excessiva.
	Instalação em pleno sol	Proteja-a do sol
	Má ventilação	Não cubra nem embrulhe o motor.
A bomba faz ruído	Rolamentos defeituosos	Um profissional deve substituir os rolamentos
	Entrada de ar na aspiração	Certifique-se de que o nível de água é o correto no ponto de aspiração. Aperte novamente as braçadeiras e as conexões na aspiração da bomba.
	Bloqueio na aspiração	Localize e elimine o bloqueio.
	Cavitação	Melhore a aspiração, reduza a altura da coluna de ar da aspiração, reduza o número de conexões, aumente o diâmetro das tubagens.

OBSERVAÇÃO:

Devido à diversidade de situações, as instruções de instalação, de utilização e de manutenção incluídas neste manual, não pretendem responder a todos os casos possíveis de utilização e de manutenção. Se precisar de instruções complementares ou se surgir um problema concreto, não hesite em contactar o distribuidor.

MANUSEIO DA VÁLVULA MULTIDIRECIONAL

- Nunca manuseie a alavanca enquanto a bomba se encontra em funcionamento.
- Nunca tenha a bomba em funcionamento sem água durante mais de 3 minutos.

Posição de filtração:

Esta é a posição de uso normal para a filtração da piscina. O skimmer da piscina aspira a água, passa pela bomba e, em seguida, pelo filtro de areia e é restituída à piscina através da boquilha de impulsão.

NOTA: O tempo de filtração é determinado pela temperatura da água da piscina.

Tempo de filtração: temperatura da água dividida entre dois. Água a 20° C = tempo de filtração 10 horas.

Posição de lavagem:

Esta posição serve para limpar a areia. É necessário realizar uma lavagem do filtro quando a temperatura mostrada pelo manómetro ultrapassar em 0,2 bares a pressão inicial estabelecida na colocação em serviço, quando a areia estava limpa. Nesta posição, a água é evacuada através da saída da válvula multidirecional marcada como WASTE.

Posição de enxaguamento:

Depois da lavagem da areia, esta posição serve para recolocar a areia e acabar de eliminar as impurezas pelo escoamento. Nesta posição, a água é evacuada através da saída da válvula multidirecional marcada como WASTE.

Posição de inverno:

Esta posição não permite a passagem da água e é utilizada no inverno quando a filtração é detida.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Peças avulsas disponíveis durante 2 anos contados a partir da data de faturação do produto.

Para qualquer pedido de serviço pós-venda (conselhos de utilização, peças sobressalentes), consulte, por favor, o nosso SERVIÇO PÓS-VENDA e-mail: satpt@gre.es

Programas de proteção ambiental, Diretiva europeia RAEE (WEEE European Directive).

Respeite as normas da União Europeia e colabore na proteção do ambiente.

Descarte o material elétrico no local determinado pela sua Câmara Municipal para a reciclagem correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Não os descarte em contentores de classificação não seletiva.

Para os produtos que contem com baterias extraíveis, retire-as antes de descartar o produto.



